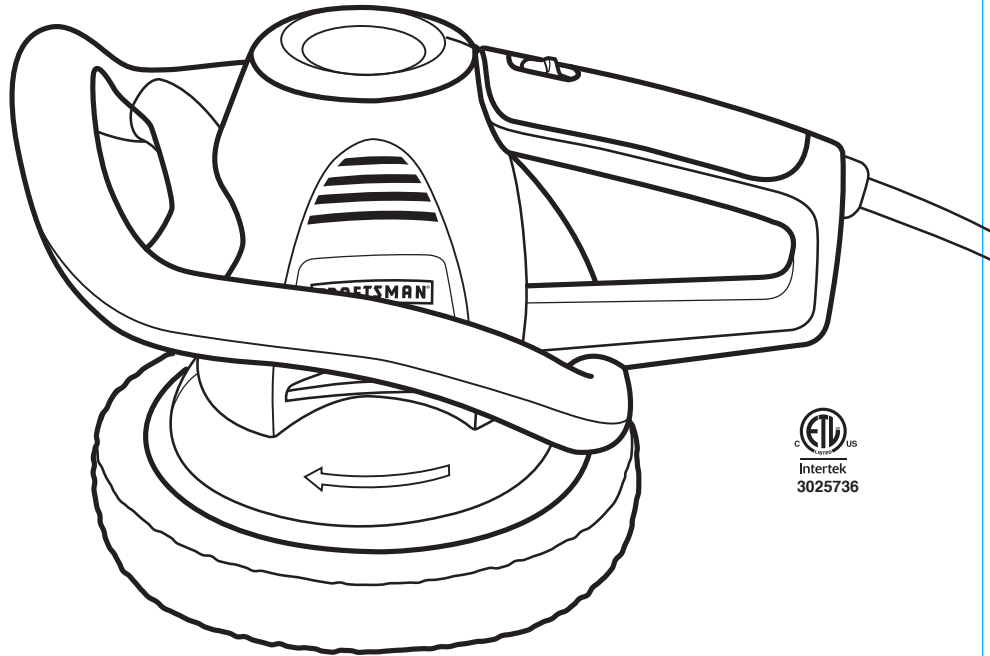


# Manual del Usuario



## Enceradora / Pulidora de 10 pulgadas

Modelo No.  
172.107230



**ATENCIÓN:** Antes de usar este producto, lea, comprenda y siga todas las reglas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento incluidas en este manual.

Sears Brands Management Corporation,  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.  
www.sears.com

Doble Aislamiento

- GARANTÍA
- SEGURIDAD
- DESEMPACADO
- DESCRIPCIÓN
- OPERACIÓN
- MANTENIMIENTO
- ACCESORIOS

### TABLA DE CONTENIDO

Garantía.....	Página 21
Símbolos d Seguridad.....	Página 22
Instrucciones de Seguridad.....	Páginas 23-28
Desempacado.....	Página 29
Descripción.....	Páginas 30-31
Funcionamiento.....	Páginas 31-35
Mantenimiento.....	Página 35
Accesorios.....	Página 36

#### GARANTIA COMPLETA DE CRAFTSMAN®

Si este producto Craftsman® falla debido a un defecto de fábrica en el material o de manufactura durante el periodo del primer año desde el día de la compra, devuélvalo a cualquier tienda Sears u otro punto de venta de Craftsman® en los Estados Unidos para que reemplazo gratis.

Esta garantía no cubre ninguna almohadilla o forros las cuales son piezas prescindibles las cuales pueden desgastarse por uso normal durante el periodo de la garantía.

Esta garantía es válida sólo por 90 días desde el día de la compra si el producto es utilizado para propósitos comerciales o de renta.

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

**⚠ ADVERTENCIA:** Algun polvo generado por el uso de herramientas eléctricas contiene químicos conocidos por el estado de California por causar cancer y defectos de nacimiento u otros defectos para la reproducción.

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es de atraer su atención a posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones merecen toda su atención y entendimiento. Los símbolos de advertencia no eliminan el peligro de por sí. Las instrucciones y advertencias que éstos proveen no substituyen las medidas apropiadas para evitar accidentes.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad en este manual, incluyendo los símbolos de alerta como “PELIGRO,” “ADVERTENCIA,” y “CUIDADO” antes de usar esta herramienta giratoria. El no seguir todas las instrucciones que aparecen en este manual puede resultar en electrocución, incendio y/o heridas graves.

### SIGNIFICADO DEL SÍMBOLO

**⚠️ SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica **PELIGRO, ADVERTENCIA, o CUIDADO.** Se puede usar en combinación con otros símbolos o pictogramas.

**⚠️ PELIGRO:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, resultará en la muerte o heridas graves. Esta señal se limita a las situaciones más extremas. Siempre siga todas las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, electrocución y heridas graves.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o heridas graves. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, electrocución y heridas graves.

**⚠️ CUIDADO:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en heridas menores o leves.

### Mensajes de Información y para Evitar Daños

Éstos informan al usuario acerca de instrucciones o información importante que, si no se siguen, podrían resultar en daños al equipo u otra propiedad. Cada mensaje está precedido por la palabra “NOTA,” tal como en el siguiente ejemplo:

**NOTA:** El no seguir estas instrucciones puede causar daños al equipo y/o a la propiedad.



**⚠️ ADVERTENCIA:** Para asegurar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones se deben hacer por un técnico de servicio que esté capacitado.

**⚠️ ADVERTENCIA:** La operación de cualquier herramienta motorizada puede resultar en que objetos ajenos sean lanzados hacia sus ojos, lo que puede resultar en heridas graves a sus ojos. Antes de operar

cualquier herramienta motorizada, siempre use protección para sus ojos como gafas de seguridad o máscara facial. Nosotros recomendamos una máscara de visión amplia para uso sobre sus anteojos o gafas de seguridad con protección lateral. Siempre use protección para los ojos que cumpla con los requisitos de protección de ANSI Z87.1.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**⚠️ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en electrocución, incendio y/o heridas graves.

**Guarde todas las instrucciones y advertencias de seguridad para que las pueda consultar en el futuro.** El término herramienta motorizada se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) o herramienta de operación con pilas (inalámbrica).

### ÁREA DE TRABAJO SEGURA

1. **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras y desorganizadas invitan a los accidentes.
2. **NO opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que podrían encender el polvo o los gases.
3. **Mantenga a los niños y otras personas alejadas mientras opera la herramienta motorizada.** Las distracciones pueden resultar en que pierda el control.
4. **ASEGÚRESE de que el área de trabajo cuenta con amplia iluminación** para que pueda ver el trabajo y que no haya obstrucciones que interferirán con una operación segura **ANTES** de usar su herramienta.

### SEGURIDAD PERSONAL

1. **Manténgase alerta, mire bien lo que está haciendo y use el sentido común al operar esta herramienta motorizada. No use la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención o descuido al operar esta herramienta puede resultar en heridas graves.
2. **Use equipo de protección personal.** Siempre use protección para los ojos. Equipos de protección como mascarilla para el polvo, zapatos que no resbalen, casco, o protección para los oídos según las condiciones de trabajo pueden reducir las heridas personales.
3. **Evite que la herramienta se encienda por accidente. Asegure que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarse a la fuente de energía y/o al paquete de pilas, y antes de transportar la herramienta de un lugar a otro.** El transportar una herramienta con el dedo en el interruptor o dar carga a herramientas que estén con el interruptor en la posición de encendido puede resultar en accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de encender la herramienta.** Una llave que se quede puesta en las piezas de la herramienta que giran puede resultar en heridas graves.
5. **No se estire para llegar a lugares que estén fuera de su alcance.** Mantenga sus pies bien plantados en todo momento. Esto asegura un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
6. **Vístase de manera apropiada. No use ropa o joyas que le queden sueltas. Mantenga su pelo, ropa y guantes fuera de las piezas en movimiento.** Las ropas sueltas, joyas o el pelo largo se pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
7. **Si se proveen dispositivos para conectar y extraer o recoger el polvo, asegúrese de conectar y usar estas piezas de manera apropiada.** El uso de colectores de polvo puede reducir el peligro relacionado al polvo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

### USO DE LA HERRAMIENTA Y CUIDADOS DE SEGURIDAD

**⚠️ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones en este manual antes de usar esta herramienta. No seguir todas las instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

1. **No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta apropiada para su aplicación.** La herramienta apropiada hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.
2. **No use la herramienta si el interruptor no se puede usar para encender y apagar la herramienta.** Cualquier herramienta que no se pueda controlar por este interruptor es un peligro y se debe reparar.
3. **Desenchufe la herramienta de la fuente de energía y/o del paquete de pilas antes de hacer cualquier reparación, cambiar accesorios, o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad pueden reducir el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente.
4. **Guarde las herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén entrenadas o no conozcan estas instrucciones de seguridad usen la herramienta motorizada.** Las herramientas motorizadas son un peligro en las manos de los usuarios no entrenados.
5. **Dele mantenimiento a las herramientas motorizadas. Revísela para asegurar que no tenga ninguna pieza desalineada, rota o en otra condición que afecte la operación de la herramienta. Si encuentra algún daño, repare la herramienta antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas que no tienen buen mantenimiento.
6. **Mantenga las herramientas de cortar limpias y afiladas.** Las herramientas de cortar que tienen buen filo funcionan mejor y son más fáciles de controlar.
7. **Use la herramienta motorizada, accesorios y otras piezas de la herramienta según se indica en estas instrucciones y en la manera para la cual fueron diseñadas, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se hará.** El uso de esta herramienta para otras operaciones puede resultar en situaciones peligrosas.
8. **Utilice abrazaderas u otra manera práctica de asegurar y apoyar la pieza que se cortará a una plataforma estable.**
9. **Aguantar el trabajo con la mano o contra su cuerpo lo deja inestable y puede resultar en la pérdida del control.**

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

**⚠️ ADVERTENCIA:** No permita que los dedos hagan contacto con las terminales del enchufe mientras instala o quita el enchufe del tomacorriente.

1. **Las herramientas con aislamiento doble están equipadas con un enchufe polarizado (una hoja es más amplia que la otra). Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de un solo modo.** Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, déle la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista competente para instalar un tomacorriente polarizado. No haga ningún tipo de cambio en el enchufe.
2. **Los enchufes de las herramientas motorizadas deben entrar fácilmente en los tomacorrientes.** Nunca modifique un enchufe de ninguna manera. No use adaptadores para enchufes con las herramientas motorizadas. Enchufes no modificados y tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de electrocución.
3. **ANTES** de enchufar la herramienta, **ASEGÚRESE** de que el voltaje de la toma provisto se encuentre en el rango de voltaje marcado en la placa de identificación de la herramienta. **NO** use herramientas con clasificación **AC** solamente en una fuente de alimentación **DC**.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA cont.

4. **EVITE el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra,** tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
5. **NO exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas ni use las herramientas eléctricas en ubicaciones húmedas o mojadas.** El agua que ingresa a la herramienta eléctrica incrementará el riesgo de descargas eléctricas.
6. **INSPECCIONE el cordón de la herramienta para verificar la presencia de daños. Solicite al Centro de Servicio Sears que repare todo cordón dañado. ASEGÚRESE** de estar constantemente atento a la ubicación del cordón y manténgalo lejos de partes en movimiento.
7. **NO abuse del cordón. NUNCA use el cordón para trasladar la herramienta ni lo hale para sacar la toma del enchufe. Reemplace todo cordón dañado de inmediato.** Los cordones dañados incrementan el riesgo de descargas eléctricas.
8. **Al operar una herramienta motorizada a la intemperie, use un cable de extensión para uso a la intemperie que esté marcado como "W-A" o "W".** El uso de cables de extensión para la intemperie reduce el riesgo de electrocución.
9. **Si es inevitable el uso de la herramienta motorizada en un lugar húmedo, use un Interruptor de Circuito de Falla a Tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de electrocución.

### CABLES DE EXTENSIÓN

**USE UN CABLE DE EXTENSIÓN APROPIADO.** Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar uno que pueda aguantar la corriente de su herramienta eléctrica. Un cable que no aguante el voltaje suficiente resultará en pérdida de corriente y o sobrecalentamiento de la unidad. La tabla 1 muestra el tamaño correcto que se debe usar dependiendo del largo del cable y características de amperaje. Si tiene duda, use un calibre más grande. Mientras más pequeño el número del calibre, más grueso es el cable.

Tabla 1: Calibre mínimo para el cable

Clasificación		Voltios	Longitud total del cable (en pies)			
Amperio		120V	25	50	100	150
Más Que	No Más Que	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No es recomendado	

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Mantenga el cable de extensión libre del área de trabajo. Posicione el cordón de manera tal que no quede atrapado en la madera, herramienta, partes del vehículo, ni ninguna otra obstrucción mientras usted trabaja con la herramienta eléctrica.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Revise todo cable de extensión antes de cada uso. Si existen daños, reemplace el cable de inmediato. Nunca use la herramienta con un cordón dañado, ya que tocar el área dañada podría ocasionar descargas eléctricas, resultando en lesiones graves.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

### SÍMBOLOS DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

La etiqueta en su herramienta pueda incluir los símbolos siguientes.

V	.....	Voltios
A	.....	Amperios
Hz	.....	Hercios
W	.....	Vatios
min	.....	Minutos
~	.....	Corriente alterna
—	.....	Corriente continua
no	.....	Velocidad libre de carga
☐	.....	Construcción Clase II, Doble aislamiento
RPM	.....	Revoluciones por minuto
SPM	.....	Carreras (Strokes) por minuto
OPM	.....	Órbitas por minuto
⚠	.....	Indica peligro, advertencia o precaución. Significa: <b>Atención!!!</b> Su seguridad se encuentra comprometida.

### SEGURIDAD EN EL SERVICIO TÉCNICO

1. Si alguna pieza de esta herramienta falta o se rompe, dobla o falla de cualquier modo; o si cualquier componente eléctrico llegara a fallar: **APAGUE** el interruptor de energía eléctrica y retire el enchufe de la fuente de alimentación y cambie las piezas faltantes, dañadas o con fallas **ANTES** de resumir el funcionamiento.
2. Su herramienta motorizada debe ser reparada por una persona capacitada únicamente y con piezas de repuesto idénticas a las originales. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta motorizada.
3. Si el cable de corriente se debe reparar, esto se debe hacer por el fabricante o uno de sus agentes para evitar un peligro de seguridad.

### REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA ENCERADORA / PULIDORA

**⚠ ADVERTENCIA: EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAN SIDO RECOMENDADOS PARA USAR CON ESTA HERRAMIENTA PUEDE CREAR UNA SITUACIÓN DE PELIGRO.**

1. Lea, entienda, y siga todas las reglas de seguridad e instrucciones de uso en este manual y todas las direcciones de uso y advertencias en los pulidores y ceras **ANTES** de usar esta enceradora / pulidora.
2. El vehículo debe ser limpio y seco antes de usar su enceradora / pulidora. Saque todo el alquitrán proveniente del camino, manchas de grasa y manchas de insectos con un limpiador para todo uso.
3. **SIEMPRE** asegure que el superficie del vehículo está fría antes de lavar y usar la enceradora / pulidora.
4. Al cambiar los accesorios, **ENSEGURE** que el interruptor está en la posición **OFF** y desenchufe el cordón.
5. **NO APLIQUE** la cera directamente en el vehículo.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

### REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA ENCERADORA / PULIDORA cont.

6. Al fin de evitar salpicaduras de cera, **SIEMPRE** encienda y apague la enceradora / pulidora manteniéndola sobre o contra la superficie que está siendo pulida.
7. Después de enchufar la herramienta en el cordón de extensión, entrelace el cordón de extensión en el enchufe de cable eléctrico corto de la herramienta. Luego enrolle la cinta autoadherente alrededor del cordón de extensión para asegurarlo en su lugar.
8. Coloque el cordón de extensión sobre su hombro.
9. **NO APLIQUE** presión excesiva contra la superficie de trabajo. El movimiento orbital aleatorio de esta herramienta funciona mejor cuando se aplica menos presión. Si se aplica presión excesiva se hará más lento el movimiento orbital aleatorio y se reducirá la eficacia de la herramienta.
10. Para prolongar la duración del disco de espuma, **SIEMPRE** guarde la enceradora / pulidora con el disco hacia arriba.
11. **NO USE COMPUESTOS ABRASIVOS CON ESTA HERRAMIENTA.**
12. **NO** sumerja ninguna pieza de la enceradora / pulidora en ningún líquido.

**⚠ ADVERTENCIA: Algun polvo generado por el uso de herramientas eléctricas contiene químicos conocidos por el estado de California por causar cancer y defectos de nacimiento u otros defectos para la reproducción. Algunos ejemplos de estos químicos son:**

- El plomo de las pinturas a base de plomo
- La sílice cristalina de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería.
- El arsénico y el cromo, de la madera tratada químicamente.

**El riesgo de estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos:**

- Trabaje en áreas bien ventiladas.
- Trabaje con los equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

**Evite el contacto prolongado con el polvo de lijadoras, sierras, pulidoras, perforadoras eléctricas y otras actividades de la construcción. Utilice ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Si permite que el polvo ingrese a su boca, ojos o permanezca en la piel, se puede fomentar la absorción de químicos nocivos.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD cont.

**⚠ ADVERTENCIA:** La utilización de esta herramienta puede generar y/o esparcir polvo, que puede causar lesiones respiratorias graves y permanentes o de otro tipo. Siempre utilice la protección respiratoria aprobada por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud en el Trabajo/Departamento gubernamental de los EE.UU. para la administración de la Seguridad y Salud en el Trabajo (NIOSH/OSHA, por sus siglas en inglés) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas fuera del alcance de la cara y el cuerpo.

### REGLAS ADICIONALES PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

**⚠ ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones en este manual antes de usar esta herramienta. No seguir todas las instrucciones podría resultar en descargas eléctricas, incendio y/o lesiones personales graves.

1. **Conozca su herramienta eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual de operaciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta. El seguimiento de esta norma reducirá el riesgo de que se produzca alguna descarga eléctrica, incendio o lesión grave.
2. **SIEMPRE USE gafas de seguridad o viseras oculares mientras usa esta herramienta.**
3. **PROTEJA sus pulmones.** Utilice una máscara para la cara o mascarilla antipolvo si la operación es polvorienta.
4. **INSPECCIONE los cables de la herramienta periódicamente y, si están dañados, repárelos en su Centro de Servicio Sears más cercano. TENGA PRESENTE SIEMPRE la ubicación del cable.**
5. **SIEMPRE verifique las herramientas para determinar si existen partes dañadas.** Antes de usar la herramienta, asegúrese de que no haya ninguna pieza dañada o otra condición que afecta la operación. Una pieza dañada debe ser reparada o repuesta en un Centro de Servicio Sears.
6. Inspeccione la almohadilla de esponja antes de usarse. No use productos astillados, agrietados o con otros defectos.
7. Asegure que los bonetes estén ajustados según las instrucciones del fabricante.
8. Asegure que el bonete esté instalado correctamente y apretado antes del uso y encienda la herramienta por 30 segundos sin carga en una posición segura. Deténgala inmediatamente si vibra demasiado o si detecta algún otro defecto. Si esta condición ocurre revise la máquina para detectar la causa.
9. Se debe usar equipo de protección personal como guantes y delantal al limpiar la herramienta.
10. La rueda continúa rotando después que la herramienta se apaga. Retire la almohadilla de esponja solo cuando la almohadilla se detenga.
11. No use la pulidora como una herramienta fija.

## DESEMPACADO

**⚠ ADVERTENCIA:** NUNCA debería conectar la herramienta a la fuente de energía cuando arme las partes, haga ajustes, limpie o cuando la herramienta no esté en uso. Al desconectar la herramienta, evita que ésta se encienda accidentalmente, lo cual podría causar lesiones personales graves.

1. Saque la enceradora / pulidora de la cubeta y inspecciónela con cuidado para asegurarse de que no hayan ocurrido roturas o daños durante el envío.
2. No deseche ningún material de embalaje hasta que se cuente con todos los contenidos.
3. Se incluye 7 bonetes: Tres bonetes aplicadores de cera, tres bonetes de tela de toalla reusables para aplicar y retirar ceras y pulido final, un bonete pulidor reusable para lustrado, y almohadilla aplicador de mano.
4. Si algunas de las partes está dañada o no se encuentra (remítase a la Lista De Repuestos de abajo), regrese la herramienta al comercio Sears o al punto de venta de Craftsman más cercano para que se la cambien.

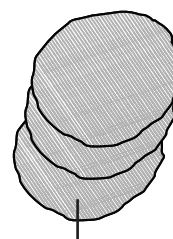
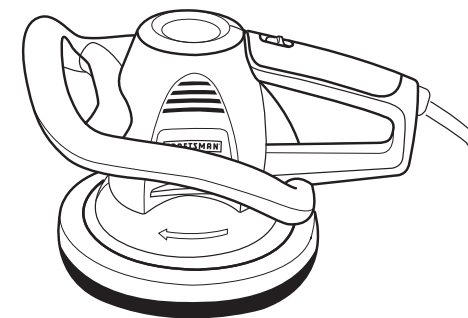
**⚠ ADVERTENCIA:** Si falta alguna parte, NO utilice esta herramienta hasta que se reemplace la parte que falta. Si no se hace esto podrían producirse posibles lesiones personales graves.

Cubeta de 5 galones para almacenamiento o uso

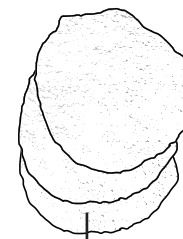


### LISTA DE PARTES (Fig. 1)

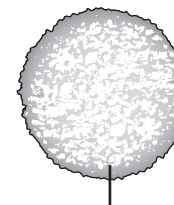
Enceradora / Pulidora



Tres Bonetes Aplicadores de Cera



Tres Bonetes de Tela de Toalla Reusables



Bonete Pulidor Reusable



Almohadilla Aplicador de Mano

## DESCRIPCIÓN

### CONOZCA A SU ENCERADORA / PULIDORA

**NOTA:** Antes de intentar su enceradora / pulidora, familiarícese con todos las características operacionales y requerimientos de seguridad.

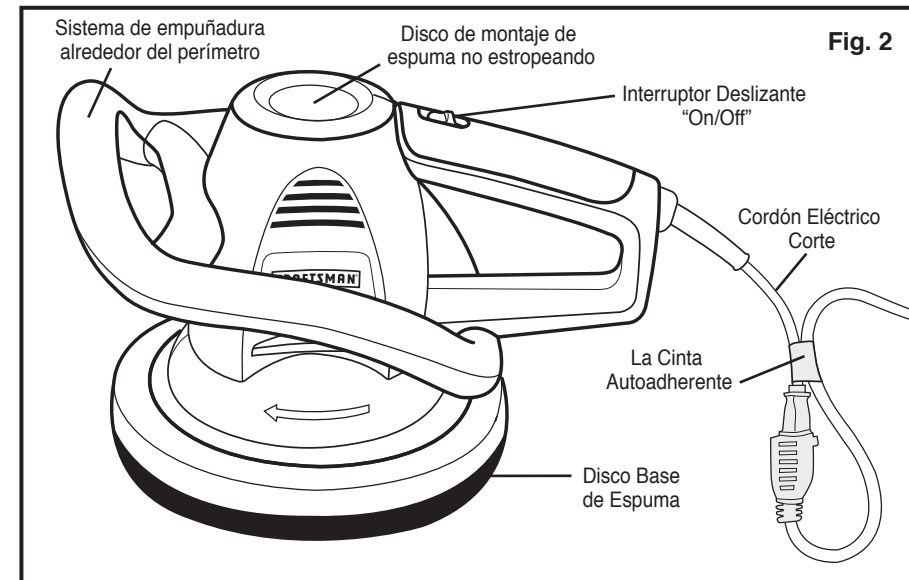
Su enceradora / pulidora Craftsman cuenta con un motor eléctrico construido a precisión y sólo debe ser conectado a una fuente de alimentación de 120 voltios, 60 Hz AC **SOLAMENTE** (corriente normal del hogar). **NO** opere con corriente directa (DC). Esta gran caída en voltaje ocasionará pérdida de potencia y el motor se sobrecalentará. Si la enceradora / pulidora no funciona cuando se enchufa correctamente en una toma de 120 voltios, 60 Hz AC **SOLAMENTE**, verifique la fuente de alimentación. Esta enceradora / pulidora cuenta con un cordón eléctrico corte, 2 alambres (no requiere adaptador).

#### Esta Enceradora / Pulidora tiene las siguientes características:

1. **Poderoso 1.1 Amperios Motor con 2800 orbitos por minuto** provea el poder para encerando, lustrado y pulido de calidad.
2. **El sistema de contrapeso** ajustado a precisión disminua la vibración para operación liso y cómodo con menos fatiga para el operador.
3. **El sistema de contrapeso** ajustado a precisión armoniza con el **movimiento orbital** logrando un brillo "sin remolinos".
4. **Sistema de empuñadura alrededor el perímetro** proporciona máximo equilibrio y control, y permite poder sujetarla con comodidad en cualquier superficie horizontal o vertical.
5. **La cinta autoadherente** para ayudar a mantener el cordón de extensión firmemente enchufado en la enceradora / pulidora.
6. **Interruptor deslizable "On/Off"** ubicado convenientemente para facilidad de control.
7. **Disco de Espuma de 10 pulgadas** sigue las curvas del superficie para encerando / puliendo eficiente. Resistente a químicos para la vida larga.
8. **Tres Bonetes Aplicadores de Cera** para aplicar las ceras.
9. **Almohadilla Aplicador de Mano** para aplicar ceras en lugares que son difíciles de alcanzar.
10. **Tres Bonetes de Tela de Toalla Reusables** para sacando la cera y puliendo.
11. **Bonete Pulidor Reusable** para el lustrado y pulido final, para obtener el brillo final de "sala de exposición".
12. **Disco de Montaje de Espuma no estropeando** provea base estable al aplicar cera a bonetes y cambiar bonetes.
13. **Rodamientos esféricos permanentemente lubricados al 100%** para un funcionamiento ininterrumpido y de larga duración.
14. **Carcasa durable, ligero, de alto impacto** ayuda a proteger la herramienta de daño, reduce el peso.

## DESCRIPCIÓN cont.

### CONOZCA A SU ENCERADORA / PULIDORA cont.



#### ESPECIFICACIONES

Diámetro del disco	10 pulgadas
Velocidad sin carga	2800 órbitos por minuto
Potencia nominal	120 voltios, 60Hz AC
Amperios	1.1

## FUNCIONAMIENTO

Antes de intentar su enceradora / pulidora, familiarícese con todos las características operacionales y requerimientos de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA:** SI FALTA ALLGUNA PARTE, NO UTILICE ESTA ENCERADORA / PULIDORA HASTA QUE SE REEMPLACE LA PARTE QUE FALTA. SI NO SE HACE ESTO PODRÍAN PRODUCIRSE POSIBLES LESIONES PERSONALES GRAVES.

**⚠ PRECAUCIÓN :** SIEMPRE lleva protección para los ojos cuando operas esta herramienta de poder.

## FUNCIONAMIENTO cont.

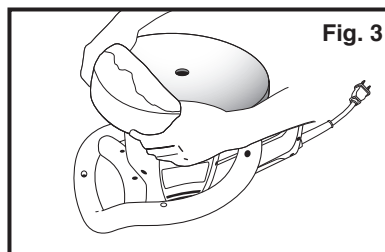
### ANTES DE COMENZAR A PASAR LA CERA, LUSTRE Y PULA SU AUTOMOVIL:

1. Retire todo el alquitrán proveniente del camino, manchas de grasa y manchas de insectos con un limpiador para todo uso.
2. Lave, limpie y seque su vehículo. Su enceradora / pulidora viene en cubeta de 5 galones que puedes usar para lavando el vehículo.
3. Asegúrese de que el área de trabajo esté seca.

### INSTALACION DEL BONETE APLICADOR DE CERA EN EL DISCO DE ESPUMA (Ver Fig. 3)

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando cambie accesorios, ASEGURESE de que el interruptor esté en la posición "OFF" (Apagado) y que el condón eléctrico esté desenchufado.

1. Coloque el bonete aplicador de cera en el disco de espuma como se muestra en la Fig. 3.
2. **SIEMPRE** asegúrese de que el elástico que se encuentra en la parte inferior del bonete esté firmemente insertado en el lado inferior del disco de espuma.

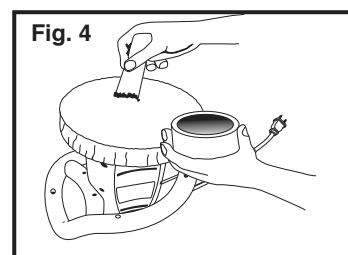


### APLICACION DE LA CERA EN EL BONETE (Ver Fig. 4 y 5)

**IMPORTANTE:** **NO** APLIQUE LA CERA DIRECTAMENTE EN EL VEHICULO !

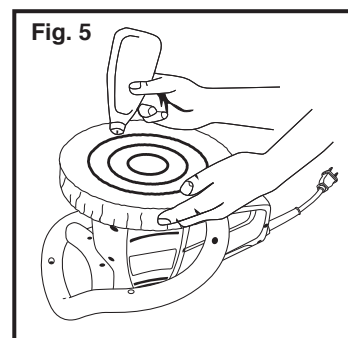
#### Aplicacion de Cera de Pasta en el Bonete (Ver Fig. 4)

1. Extienda una cucharadita llena de cera uniformemente sobre toda la superficie del bonete aplicador usando una espátula o cualquier otro objeto plano (Ver Fig. 4).



#### Aplicacion de Cera Líquida en el Bonete (Ver Fig. 5)

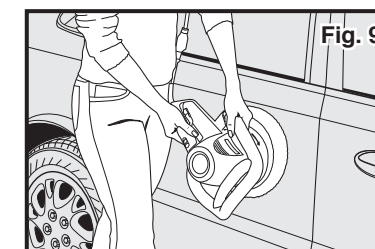
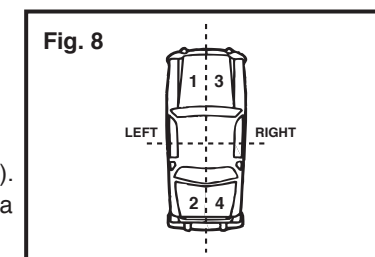
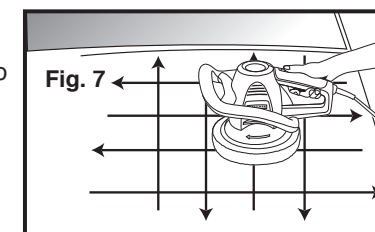
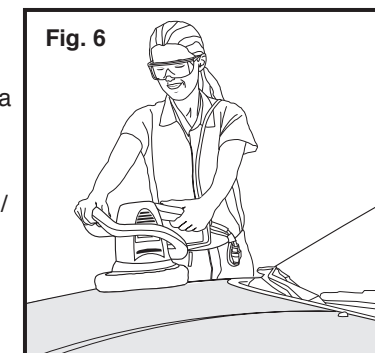
1. Aplique tres espirales de cera en el bonete aplicador (Ver Fig. 5).
2. Esta cantidad sería suficiente para cubrir 1/4 de la superficie del vehículo.
3. Para las segunda, tercera y cuarto aplicaciones, use solamente aproximadamente la mitad de lo que usó en la primera aplicación. El bonete ya no absorberá tanta cantidad de cera en estas ultimas aplicaciones.



## FUNCIONAMIENTO cont.

### ENCENDIENDO Y USANDO SU ENCERADORA / PULIDORA

1. Después de enchufar la herramienta en el cordón de extensión, entrelace el cordón de extensión en el enchufe del cable eléctrico corto de la herramienta. Luego enrolle la cinta autoadherente alrededor del cordón de extensión para asegurarlo en su lugar.
2. A fin de evitar salpicaduras de cera, **SIEMPRE** encienda y apague la enceradora / pulidora manteniéndola sobre o contra la superficie que está siendo pulida.
3. Coloque el cordón de extensión sobre su hombro y quédalo seguramente lejos del área de trabajo (Ver Fig. 6).
4. Coloque la enceradora / pulidora contra el vehículo y enciéndala ON por deslizando el interruptor a la posición On.
5. Aplique la cera en línea recta con movimiento ya sea de lado a lado o de atrás hacia adelante. **SIEMPRE** use pasadas amplias y uniformes (Ver. Fig. 7).
6. Comience aplicando primero cera en las superficies planas (capo, portaequipajes y techo). Encere de una sección a la vez (Ver Fig. 8).
7. Después de que todas las superficies planas estén cubiertas con cera, siga con los costados. El sistema de empuñadura alrededor del perímetro le permite pulir con facilidad las superficies horizontales y verticales. Sostenga la herramienta dejando colgar el cordón eléctrico (Ver Fig. 9).
8. Aplique la cera en forma de una capa delgada y uniforme. Si coloca demasiada cera no está agregando más protección y además después es más difícil retirarla.
9. El movimiento orbital aleatorio de la enceradora / pulidora permite una perfecta aplicación de la cera, lo cual no lograría ni aún si la aplicara "a mano".



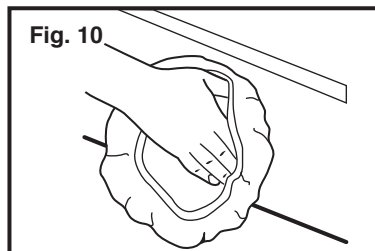
**IMPORTANTE:** Con esta herramienta **NO** es necesario aplicar presión excesiva contra la superficie de trabajo. El movimiento orbital aleatorio de esta herramienta funciona mejor cuando se aplica menos presión. Si se aplica presión excesiva se hará más lento el movimiento orbital aleatorio y se reducirá la eficacia de la herramienta.

10. Es preferible aplicar la cera sobre toda la superficie antes de comenzar la fase de remoción; sin embargo, siga las recomendaciones específicas de la cera o pulidor que está siendo usada.

## FUNCIONAMIENTO cont.

### ENCENDIENDO Y USANDO SU ENCERADORA / PULIDORA cont.

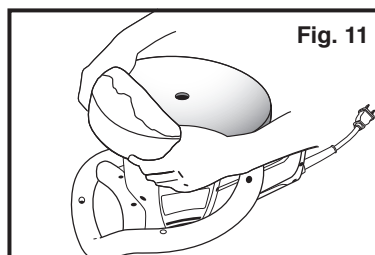
11. Cuando haya terminado aplicar la cera con el bonete aplicador, **APAGUE** la lustradora / pulidora antes que sacar del superficie del vehículo.
12. Puedes usar al almohadillo de aplicador por mano para pulir a mano aquellas superficies que son difíciles de alcanzar (debajo de los parachoques, alrededor de las manijas de las puertas, etc.), o retire el bonete aplicador de cera y úselo para pulir a mano aquellas superficies que son difíciles de alcanzar (see Fig. 10).
13. Descarte el bonete aplicador de cera de manera apropiada.



### INSTALACION DEL BONETE PULIDOR EN EL DISCO DE ESPUMA (Ver. Fig. 11)

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando cambie accesorios, **ASEGURESE** de que el interruptor esté en la posición "OFF" (Apagado) y que el condón eléctrico esté desenchufado.

1. Coloque el bonete de tela de toalla en el disco de espuma como se muestra en la Fig. 11.
2. **SIEMPRE** asegúrese de que el elástico que se encuentra en la parte inferior del bonete esté firmemente insertado en el lado inferior del disco de espuma.



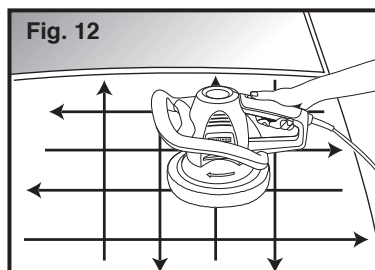
### LUSTRADO Y PULIDO - REMOCION DE LA CERA DE LA SUPERFICIE (Ver Fig. 12)

**NOTA:** Retire la cera en el mismo orden en que fué aplicada.

1. Espere hasta que la cera se haya secado y tenga la apariencia de una bruma uniforme.
2. Coloque el cordón de extensión sobre su hombro.
3. Enciende la enceradora / pulidora.

**IMPORTANTE:** Con esta herramienta **NO** es necesario aplicar presión excesiva contra la superficie de trabajo. El movimiento orbital aleatorio de esta herramienta funciona mejor cuando se aplica menos presión. Si se aplica presión excesiva se hará más lento el movimiento orbital aleatorio y se reducirá la eficacia de la herramienta.

**NOTA:** Para obtener mejores resultados, use pasadas entrecruzadas largas y amplias para sacar la cera.



## FUNCIONAMIENTO cont.

### LUSTRADO Y PULIDO - REMOCION DE LA CERA DE LA SUPERFICIE cont.

4. Lustre y pula toda la superficie hasta que se haya secado toda la cera seca. De vez en cuando retire el bonete y sacúdalo para desprender los residuos de cera seca. Un bonete que tenga demasiados residuos causará veteado. Puede que sea necesario cambiar el bonete por uno nuevo si no puede limpiarlo bien de manera que no deje marcas.
5. Use un bonete de tela de toalla para el lustrado y pulido final. O use un bonete pulidor de cera de espuma (vendido por separado) para obtener el brillo final de "sala de exposición".

### CONSEJOS PARA EL CUIDADO DEL AUTOMÓVIL

1. Lave y pula el automóvil 3 a 4 veces al año para proteger la pintura.
2. Lave el automóvil por lo menos cada 2 semanas con una solución de lavar autos que no dañe el acabado ni extraiga la cera. **EVITE** usar detergentes domésticos para lavar el automóvil.
3. Lave con una esponja limpia y seque con una toalla para evitar que la suciedad raspe la pintura. Comience en la parte superior y siga hacia abajo.
4. Limpie diariamente los insectos, suciedad de pájaros, sabia de árboles y alquitrán de la superficie del automóvil.
5. Use un bonete de tela de toalla para el lustrado y pulido final, o use el bonete pulidor de cera de espuma para obtener el brillo final de "sala de exposición".
6. Evite estacionar cerca de rociadores de césped pues las manchas de agua son difíciles de quitarlo.
7. **SIEMPRE** mantenga los productos químicos de limpiar vidrios alejados de las superficies pintadas. Rocíe el limpiador en una toalla, **NO** directamente en las ventanas.

## MANTENIMIENTO

1. Los bonetes de tela de toalla, el bonete pulidor reusable, y el almohadillo aplicador de mano pueden ser lavados en la lavadora en agua fría, usando una pequeña cantidad de detergente. Después séquelos en la secadora usando temperatura mediana. **SIN EMBARGO**, recomendamos que se laven a mano y se sequen al aire para prolongar la vida útil del bonete.
2. Los bonetes aplicadores de cera deben ser usados solamente una vez y luego descartarlos de manera apropiada.
3. Retire el bonete del disco de espuma cuando la enceradora / pulidora no esté en uso, de manera que el disco se pueda secar y retener su forma original.
4. Para prolongar la duración de disco de espuma, **SIEMPRE** guarde la enceradora / pulidora con el disco hacia arriba.
5. **NO USE COMPUESTOS ABRASIVOS CON ESTA HERRAMIENTA.**
6. **NO** aplique demasiada cera en el bonete. Si aplica demasiada cera el bonete puede saturarse y no durará mucho. **ESTO HARÁ MAS DIFICIL EL PULIDO Y DEMORARA MAS TIEMPO EN HACERLO.**
7. Si el bonete se sale a menudo del disco, puede que esté usando demasiada cera.
8. Si es difícil lustrar la superficie puede que haya usado demasiada cera.
9. **USE SOLAMENTE** una solución con jabón suave y una esponja mojada para limpiar la enceradora / pulidora.
10. **NO** sumerja ninguna pieza de la enceradora / pulidora en ningún líquido.



## ACCESORIOS

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de accesorios que no han sido recomendados para usar con esta herramienta puede crear una situación de peligro.

Sears y otros puntos de venta Craftsman® ofrecen una selección grande de accesorios Craftsman para la enceradora / pulidora, diseñado para todos sus aplicaciones de encerador y pulir.

Busque estos accesorios Craftsman; han sido diseñados especialmente para aumentar la eficiencia de su enceradora / pulidora de 10 pulg.

**Bonetes Aplicadores de Cera** para aplicar cera y pulidores.

**Bonetes de Tela de Toalla** Para retirar la cera, lustrar y pulir.

**Bonetes Pulidores** para el lustrado y pulido final y obtener un brillo de "sala de exposición".

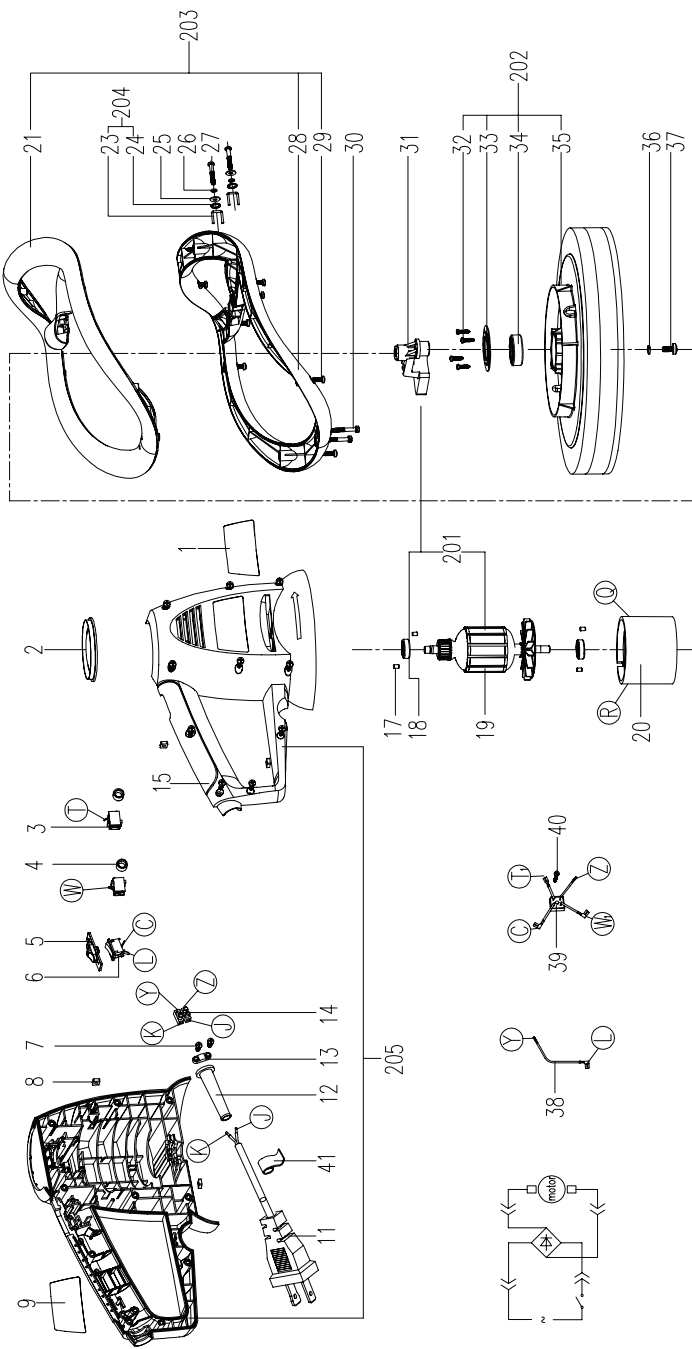
**Ceras de Calidad** para una mejor protección y apariencia.

Visite su tienda local Sears u otro punto de venta Craftsman o compre por Internet todos los accesorios para su enceradora / pulidora.

## LISTA DE PARTES

### Enceradora / Pulidora de 10 pulgadas MODELO No. 172.107230

El número del modelo se encuentra en la placa de identificación de la Enceradora / Pulidora. Mencione siempre el número del modelo al solicitar partes y servicio para su herramienta.



**LISTA DE PARTES****Enceradora / Pulidora de 10 pulgadas  
MODELO No. 172.107230**

El número del modelo se encuentra en la placa de identificación de la Enceradora / Pulidora.  
Mencione siempre el número del modelo al solicitar partes y servicio para su herramienta.

Número de Artículo	Número de Piezas	Descripción	Cantidad
1	SA31.0.02.0-00	Etiqueta clasificada	1
2	SA31.2.01-00	Cubierta de Arriba	1
3	ST02.16.00-00	Cepillo de Carbón	2
4	SA30.0.12-00	Almohadilla de goma	2
5	SA30.0.03-00	Empujador del interruptor	1
6	SW02.44-00	Interruptor	1
7	SW55.57.0-00	Tornillo	2
8	SA30.0.06-00	Tuerca cuadrada	4
9	SA31.0.01.0-00	Marca	1
11	SW01.31.31-00	Cable y enchufe	1
12	ST05.01.03-00	Protector de cable	1
13	ST08.01.07-00	Abrazadera de cable	1
14	SW09.01-00	Bloque del terminal	1
15	SW55.58.1-00	Tornillo	10
17	ST05.04.52-00	Tira de goma	4
18	SW50.14.0-00	Cojinete de bola	2
19	STA51.13.02-00	Rotor	1
20	STA50.13.00-00	Dinamo	1
21	SA31.5.01-00	Manija de arriba	1
23	SA31.5.03-00	Aro	2
24	SA30.4.04-00	Anillo	2
25	SW60.77.1-00	Arandela	2
26	SW60.26.1-00	Arandela elástica	2
27	SW56.23.1-00	Tornillo	2
28	SA31.5.02-00	Manija de abajo	1
29	SW55.58.0-00	Tornillo	8
30	SW57.58.1-00	Tornillo	2
31	SA31.4.01-00	Bloque de balance	1
32	SW55.17.0-00	Tornillo autorroscante	4
33	SA31.4.02-00	Deflector de cojinete	1
34	SW50.09.0-00	Cojinete de bola	1
35	SA31.4.10-00	Placa de base	1
36	SW60.04.0-00	Arandela	1
37	SW56.52.0-00	Perno	1
38	ST25.35.02.1-00	Alambre de adentro	1
39	SW11.50.11-00	Conector	1
40	SW55.17.0-00	Tornillo autorroscante	5
41	SQT030.3	Aro y anilla	1
201	SA31.A.01-00	Juego de Rotor	1
202	SA31.A.03-00	Juego de placas de base	1
203	SA31.A.02-00	Juego de manijas	1
204	SA31.P.01-00	Juego de aros	2
205		Envoltura derecha y izquierda	1